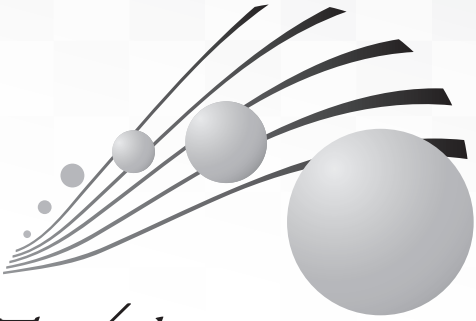


The 4th SHIGERU KAWAI INTERNATIONAL PIANO COMPETITION

参赛要则

APPLICATION GUIDELINES

中文 CHINESE

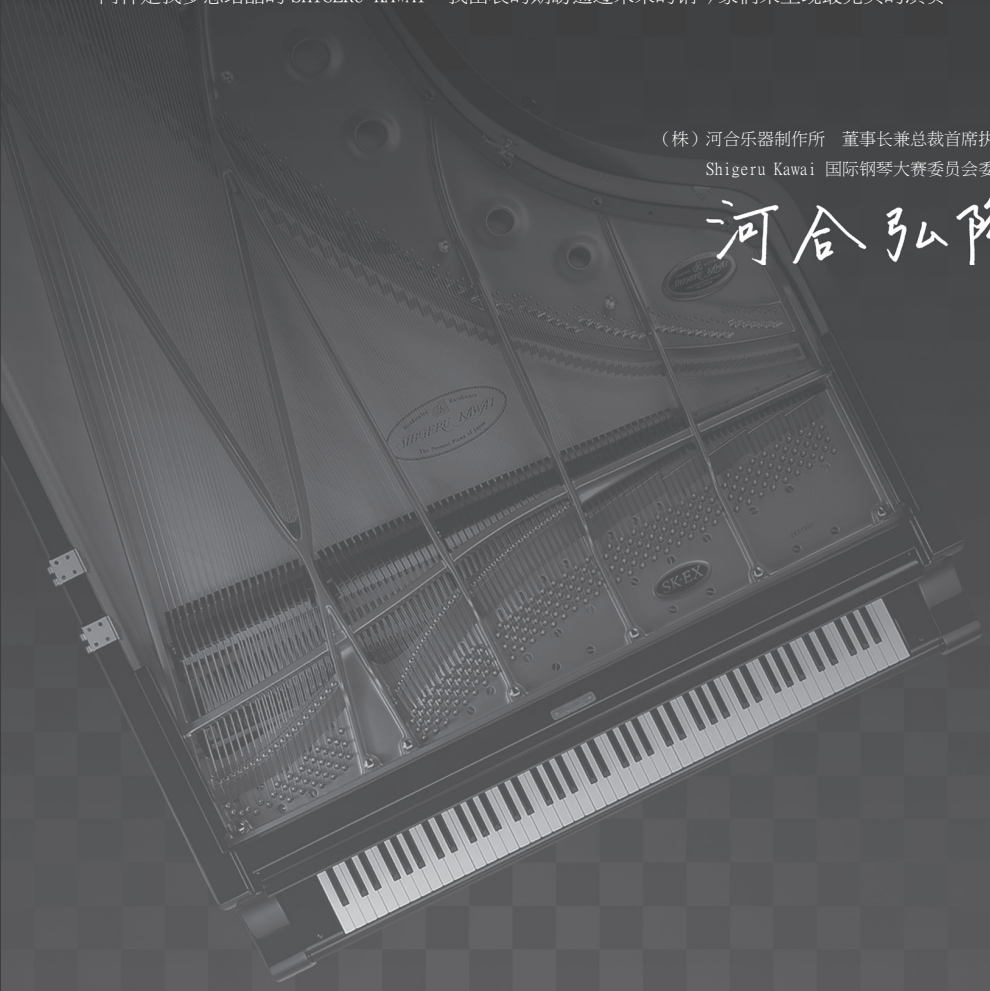
中文 CHINESE

致各位

“要制造世界第一的钢琴”创业者河合小市抱着这一热切愿望开启了梦想之门。
“集结优秀的钢琴、优秀的钢琴家、优秀的调律师，则可以呈现出最完满的演奏”
这是第二代社长河合滋强烈的信念，因此他将建立专门生产三角钢琴的龙洋工厂，
培养优秀调律师的 MPA 资格认证制度等多个具有改革意义的构想付诸实践予以达成。
1999 年，SHIGERU KAWAI 三角钢琴问世了。
目前被多个国际钢琴赛事所认定使用、受到世界一流钢琴家好评的 SHIGERU KAWAI，
集结了 KAWAI 在钢琴制造道路上所有努力、创意、信念和骄傲与一体。
正是在公司迎来创立 90 周年的 2017 年，创办了以 SHIGERU KAWAI 冠名的国际钢琴比赛。
同样是我梦想结晶的 SHIGERU KAWAI，我由衷的期盼通过未来的钢琴家们来呈现最完美的演奏。

（株）河合乐器制作所　董事长兼总裁首席执行官
Shigeru Kawai 国际钢琴大赛委员会委员长

河合弘隆



1 大赛概况

Shigeru Kawai 国际钢琴大赛是株式会社河合乐器制作所 在 2017 年为纪念公司成立 90 周年的同时，为发掘、培养拥有优秀音乐才能的未来钢琴家、促进国际交流及世界音乐文化振兴所创办的盛大赛事。

本赛事拥有两大特点：
1，大赛评审现场演奏所用琴都将使用 Shigeru Kawai 三角钢琴。从预选赛到决赛，现场演奏所使用的九尺钢琴“SK-EX” 从 1999 年诞生以来已经有 20 多年历史，活跃于诸多国际钢琴赛事，广受海内外好评。
2，决赛采用 [双钢琴演奏钢琴协奏曲] 为比赛曲目。从第二届比赛开始采用的双钢琴演奏钢琴协奏曲，将邀请莫斯科音乐学院的 Pisarev 教授及 Nersessian 教授担任伴奏。两位教授作将为决赛选手提供最强力的协奏支持，选手可以充分展现音乐性。

1-1 名称

第 4 届 Shigeru Kawai 国际钢琴比赛（简称 SKIPC）

1-2 主办方

Shigeru Kawai 国际钢琴大赛委员会

1-3 后援

KAWAI 音乐振兴会 / KAWAI 音乐教育研究会 / KAWAI 音乐大赛委员会

1-4 评审流程

本次大赛评审流程分为 4 个阶段：「海选」→「预选」→「半决赛」→「决赛」

※ 关于「海选」
日本国内海选将在 2 个地区实施评审（东京・大阪），日本以外地区海选评审将实施录像评审。通过海选 的参赛者，将获得预选赛资格。

1-5 大赛指定钢琴

SHIGERU KAWAI 音乐会三角钢琴 SK-EX
SHIGERU KAWAI 三角钢琴ー海选（日本国内）

※ Shigeru Kawai 官方主页（https://www.shigerukawai.jp/en/）

1-6 比赛日程・会场

			日程（2022 年）	会场
海选	日本以外 *1		2 月	录像评审
	日本国内 *2	大阪	2 月 26 日・27 日	KAWAI 梅田音乐厅「JOUER」
		东京	2 月 28 日・3 月 2 日・3 日	KAWAI 表参道音乐厅「PAUSE」
试琴 *3			7 月 28 日・29 日	KAWAI 表参道音乐厅「PAUSE」
出场顺序抽签 *4			7 月 29 日	
预选赛			7 月 30 日～ 8 月 1 日	KAWAI 表参道音乐厅「PAUSE」
半决赛			8 月 2 日・3 日	
决赛排练			8 月 4 日	KAWAI 表参道
			8 月 5 日	涉谷区文化综合中心大和田「樱花音乐厅」
决赛			8 月 6 日	涉谷区文化综合中心大和田「樱花音乐厅」
获奖者演奏会			8 月 7 日	KAWAI 表参道音乐厅「PAUSE」

※ 海选的报名，无论日本国内、日本以外，每人仅限一次。

*1 … 在日本国内居住的报名参赛者，无论国籍，不能参加海外的录像海选。
*2 … 日本国内海选的比赛会场的选择，不限居住地。
*2 … 日本国内海选的比赛报名，按各会场报名先后顺序受理（采用邮寄方式报名时，按大赛事务局收到报名表为准）。
*2 … 当日本国内一地区的报名人数超出预定时，可能会推荐参赛者报名其他比赛会场。
*2 … 日本国内海选选手的出场顺序由大赛事务局决定，选手不可指定出场比赛的日期。
*3 … 大赛将在 KAWAI 表参道音乐厅为参加预选赛的选手提供每人 10 分钟的比赛琴试琴时间。试琴时间及日期由大赛事务局决定，选手可以自由选择是否需要试琴。此后将不再安排任何试琴。
*4 … 预选赛、半决赛、决赛的出场顺序以及出场日，将根据 2022 年 7 月 29 日（星期五）所举行的报到会上由选手亲自抽签确定。无故不参加报到会的选手，将有可能失去比赛资格。

< 关于评审结果发表 >
海选的结果，将在 2022 年 3 月 10 日统一以 EMAIL 通知选手以及在公式网页上发布。
预选赛及之后的比赛结果将在各比赛日程的最后一天发布。

受新冠疫情影响更改比赛日程和评审方法的可能性

海选（日本国内）

· 如受新冠疫情影响无法举办，将改为录像评审。
· 如确定更改为录像评审，大赛委员会将在 2021 年 12 月中旬 左右在官网通知公示。

预选赛

· 如受新冠疫情影响无法举办，将改为录像评审。
· 是否更改为录像评审，将在 2022 年 3 月海选评审结果发表时，同时通知入围的参赛选手。
· 如更改为录像评审，预选赛课题曲的提出期限为 2022 年 4 月 15 日。
· 如更改为录像评审，半决赛晋级者将在 2022 年 5 月下旬 发表公示。

其他

· 半决赛或决赛
组委会判断半决赛或决赛无法举办的情况下，将有可能终止评审或延迟举办。
详细将在官网公示告知

1-7 顾问・音乐顾问

顾问	小林　仁	日本	钢琴家、东京艺术大学名誉教授、日本肖邦钢琴协会顾问

音乐顾问	海老　彰子	日本	本大赛 第一届、第二届 评委委员长、 钢琴家、日本肖邦钢琴协会会长、横滨市特聘国家钢琴演奏会企画委员长

1-8 评委

评委委员长	植田　克己	日本	钢琴家、东京艺术大学名誉教授、上野学园大学特聘教授、日本肖邦协会副会长

评委	石井　克典	日本	钢琴家、东京音乐大学教授
	Alexander KOBRIN	俄罗斯 / 美国	钢琴家、Eastman School of Music 副教授
	三木　香代	日本	钢琴家、国立音乐大学教授、日本肖邦协会理事
	中井　恒仁	日本	钢琴家、桐朋学园大学教授、名古屋音乐大学客座教授
	Ronan O' HORA	英国	钢琴家、Guildhall School of Music and Drama 键盘乐器研究系主任及高度演奏研究系主任
	吴　迎	中国	钢琴家、中国音乐家协会钢琴家学会会长 中央音乐学院教授

（按阿拉伯字母顺序）

※ 海选将由上述评委中其中 3 位评委进行公正评审。

※ 预选如更改为录像评审，选将由上述评委中其中 5 位评委进行公正评审。

2 关于报名

2-1 参赛资格

出生于 1993 年 4 月 2 日～ 2005 年 4 月 1 日之间

2-2 报名截止日期

2022 年 1 月 15 日（星期六）24:00（日本时间）为止
报名开始时间预定为 2021 年 10 月。详细日期请通过关注大赛官网进行确认

2-3 报名费

20,000 日元（含税）

2-4 报名方法

仅限网上报名
登录大赛官网 (https://skipc.jp/)、在我的主页登录页面中输入各项必要信息，并同时上传以下 3 项符合要求的资料。

①照片	・可以用在官网、广告宣传等方面的高清画质美观照片。 ・距离报名日 6 个月以内拍摄的照片，上半身正面面对镜头的照片。 ・照片的数据大小在 1MB 以上 10MB 以下。（上传可能形式：jpg, jpeg, png） ・无版权・肖像权限制的照片。
②身份证明	・作为画像照片数据上传。 ・护照等标明姓名、出生年月、并带有本人照片的有效证明
③海选演奏录像	・将用于海选的录像上传至 YouTube（可以限定公开）在线存储网站后，将上转后的网址输入报名表中的对应栏内。 ・同时输入摄影场所、摄影日期。 ・录像的形式，以及演奏录像的摄影方法，请参照「3. 课题曲 海选＜注意事项＞」。

以上资料全部上传完毕后，支付报名费用（线上信用证付款）。

＜注意事项＞
・不接受超过报名截止日期的报名。
・报名申请文件缺少、错误、以及漏填写的情况下，将有可能失去参赛资格。
・如不能在缴费截止日 2022 年 1 月 15 日（星期六）之前缴纳报名费，报名将不予受理。
・一旦支付费用，无论有任何理由，不予退款。
・可以在指定期限内的报名内容修改或追加。

3 参赛曲目

3-1 海选

请演奏 (1) 和 (2) 的曲目。(1) 和 (2) 的演奏时间合计在 15 分钟以内，演奏顺序可任意。

(1) 肖邦：从练习曲　Op.10 或 Op.25　中选择一曲。

(2) 自由选择
※ 也可弹奏数曲

＜注意事项＞
海外海选报名的演奏录像请遵守以下事项：

1) 演奏录像必须是专为第 4 届 Shigeru Kawai 国际钢琴大赛所专门收录的，并且是 2021 年 8 月 1 日后所收录的。
2) 所有参赛曲目，必须是同一天内、在同一场地、不暂停、停止摄像机情况下连贯演奏情况下收录的。
3) 必须固定摄像机角度，脸和手必须被清晰摄影。
4) 不可收录参赛曲目以外的演奏曲目。
5) 不可对录像编辑或加工或分曲目切割。
6) 录像不可分割，上传至 YouTube（可以设限）或上传至在线储存等网站。
7) 录像形式最好为 MP4 或 MOV 等。

※ 如违反上述事宜，则有取消比赛资格可能。

3-2 预选

演奏下列 (1) 和 (2)。(1) 和 (2) 的演奏时间控制在 20 分钟以内，演奏顺序任意。

(1) 从下列①、②、③、④ ，4 个选项中选择一项演奏
①舒伯特：4 个即兴曲　Op.90/D899 或 Op.142/D935 中选择一曲演奏
或者从瞬想曲　Op.94/D780 中选择一曲或数曲演奏
②肖邦：从夜曲中选择一曲演奏
③门德尔松：无言歌　第 1 卷～第 8 卷中选择一曲或数曲演奏
④勃拉姆斯：Op.76 Op.116 Op.117 Op.118 Op.119　中选择其一，演奏一曲或数曲

(2) 自由选择
※ 可演奏多个曲目。
※ 不可和海选所弹曲目重复。

3-3 半决赛

演奏下列 (1) 和 (2)。(1) 和 (2) 的演奏时间控制在 30 分钟以上 40 分钟以内，演奏顺序任意。
※ 可以包含海选时所弹奏曲目，但不可以包含预选赛弹奏曲目。

(1) 从海顿、莫扎特、贝多芬的奏鸣曲中任选一首。弹奏全乐章。或选择变奏曲弹奏全曲。
(2) 自由曲
※ 可选择多曲。

3-4 决赛

从下列钢琴协奏曲中选择一曲和大赛指定伴奏者共同演奏。
演奏将使用两台钢琴。

伴奏者： Andrey PISAREV
（俄罗斯 / 国立莫斯科音乐学院钢琴系科长、国立莫斯科音乐学院钢琴系教授）
Pavel NERSESSIAN
（俄罗斯 / 国立莫斯科音乐学院钢琴系教授、波士顿大学钢琴系教授）

作曲家	曲名
贝多芬	第 3 钢琴协奏曲 C 小调 Op.37
	第 4 钢琴协奏曲 G 大调 Op.58
	第 5 钢琴协奏曲「皇帝」 降 E 大调 Op.73
莫扎特	第 20 钢琴协奏曲 D 小调 K.466
	第 23 钢琴协奏曲 A 大调 K.488
	第 24 钢琴协奏曲 C 小调 K.491
	第 27 钢琴协奏曲 降 B 大调 K.595
肖邦	第 1 钢琴协奏曲 E 小调 Op.11
	第 2 钢琴协奏曲 F 小调 Op.21
舒曼	钢琴协奏曲 A 小调 Op.54
李斯特	第 1 钢琴协奏曲 降 E 大调 S.124
	第 2 钢琴协奏曲 A 大调 S.125
圣 - 桑	第 2 钢琴协奏曲 G 小调 Op.22
	第 5 钢琴协奏曲「埃及」 F 大调 Op.103
柴科夫斯基	第 1 钢琴协奏曲 降 B 小调 Op.23
拉赫玛尼诺夫	第 2 钢琴协奏曲 C 小调 Op.18
	第 3 钢琴协奏曲 D 小调 Op.30
拉威尔	钢琴协奏曲 G 大调
普罗科菲耶夫	第 2 钢琴协奏曲 G 小调 Op.16
	第 3 钢琴协奏曲 C 大调 Op.26

<关于参赛曲目的注意事项>

· 所有阶段的比赛必须全程背谱演奏。

· 报名时必须提交从海选到决赛的所有参赛曲目。
此时，需正确填写参赛曲目的作曲家名称、曲名、调性、作品号（包含乐章等）。

· 关于提交之后的曲目更改，您可以于以下日期之前在您的账号页面中进行。
在此之后的修改将不予承认。

海选	:	2022 年 1 月 15 日
预选赛～决赛	:	2022 年 4 月 15 日

· **演奏时间包含曲目之间的间隔。但进场与退场时间不算入演奏时间内。**
超过演奏时间的，评委有可能会终止演奏。

· 自由曲也可以从奏鸣曲或组曲中选段演奏，选段演奏的情况，在报名输入时请正确输入选段内容。

· 各演奏曲目的重复部分，由选手自行决定。

· 有可能会要求参赛者提供演奏曲目的乐谱。

4 参赛事宜

4-1 交通费辅助

参赛者的交通费用原则上由参赛者自行承担。但是，居住在日本以外的参赛者，如进入参加预选赛，则按下列规定给予交通费用辅助。

< 非日本国籍海外居住参赛者 >

国家或地区	辅助金额
亚洲地区	50,000 日元
亚洲以外国家或地区	100,000 日元

< 日本国籍海外居住参赛者 >

国家或地区	辅助金额
亚洲地区	25,000 日元
亚洲以外国家或地区	50,000 日元

< 日本居住参赛者 >

不在以上交通辅助对象内

亚洲地区（国家或地区）：

孟加拉・不丹・文莱・柬埔寨・中国・印度・印尼・老挝・马来西亚・马尔代夫・蒙古・缅甸・尼泊尔・北朝鲜・巴基斯坦・菲律宾・新加坡・韩国・斯里兰卡・泰国・东帝汶・越南

（按阿拉伯字母顺序・略称）

※ 双重国籍参赛者，根据报名时所填写的住所确定辅助金额

※ 报名后如居住地更改，请尽快与事务局联系。

4-2 住宿费用辅助

在本大赛事务局提供的指定宾馆住宿，大赛事务局将承担参赛者从预选赛的前两日（2022 年 7 月 28 日）开始、到参赛者结束比赛这天的明天早上 10 点为止的住宿费用以及住宿酒店提供的早餐费用。海外参赛者在不得已情况下（比如因更改回程航班不得不再多住一天等），可以居住到结束比赛这天的后天早上 10 点为止。

※ 日本国内居住的参赛这辅助仅限关东圈外居住的参赛者。

4-3 比赛演奏顺序

预选赛、半决赛、决赛的演奏出场顺序，将根据 2022 年 7 月 29 日报到抽签会上参赛者本人的抽签结果来决定。参赛者万不得已不能来参加报道抽签会的，将由事务局代理抽签，参加者必须遵从该抽签结果所定的出场顺序进行比赛。

4-4 关于演奏

本大赛向公众开放。
比赛期间的演奏影像，将有可能大赛官网或其他视频网上公开。

4-5 练习

从预选赛前一天开始到决赛前一天为止的比赛期间，大赛将无偿为参赛者提供三角钢琴练习琴房。

预选赛参赛者	:	每人每天 3 小时练习时间
半决赛参赛者	:	每人每天 4 小时练习时间
决赛参赛者	:	每人每天 5 小时练习时间

※ 决赛参赛者将在 2022 年 8 月 4 日、5 日和伴奏钢琴家进行排练。
此外，在半决赛结果发表后，当天晚间为决赛晋级者增设每人 30 分钟左右与伴奏钢琴家的磨合练习。

8 月 4 日　KAWAI 表参道（每人 1 小时）
8 月 5 日　涉谷区文化综合中心大和田「樱花音乐厅」（每人 1 小时）

4-6 评审

评审将由本赛事委员会所认定的评委来进行。
不接受任何对于评审结果有异议的投诉或建议。

4-7 賞

a) 奖项

第 1 名	奖金 100 万日元、奖状、奖杯
第 2 名	奖金 50 万日元、奖状、奖杯
第 3 名	奖金 25 万日元、奖状、奖杯
第 4 名	奖金 15 万日元、奖状
第 5 名	奖金 10 万日元、奖状
第 6 名	奖金 5 万日元、奖状
听众奖	奖状、纪念品

※ 支持本赛事的团体或个人或将给予与参赛者其他附加奖励。
※ 以上奖金是除去税收后获奖选手实际拿到的奖金数额。
※ 出现同一名次一人以上的情况下，则该名次和之后名次的（根据并列名次人数确定）奖金总和由并列名次的参赛者平分。

b) 副賞

第一名获奖者在获奖后的 1 年内，将获得（株）河合楽器製作所主办的音乐会以及个人演奏会的机会。

4-8 获奖者演奏会

获得第一到第六位的参赛者将于 2022年8月7日在KAWAI表参道音乐厅「PAUSE」举行获奖者演奏会。获奖者演奏会的演奏曲目请从本次大赛比赛期间所演奏的曲目中挑选，并且满足大赛指定的演奏时间。获奖者演奏会没有演奏费用。

【演奏时间】第1名　30分钟以内
第2名　25分钟以内
第3名　20分钟以内
第4名　10 ~ 15分钟以内
第5位　〃
第6位　〃

5 其他

5-1 关于签证

为参加本赛而需要办理日本签证时，请参赛者自行办理，并承担办理签证的相关责任。
签证办理详情请咨询居住地的日本国大使馆或者领事馆。
如果因办理签证需要大赛开具邀请函时，请向大赛事务局联系。

5-2 保险・伤害赔偿

在参加本大赛期间，参赛者自身健康、伤害、事故，以及所带行李发生盗难、遗失、损坏等事故，需参赛者本人自行承担责任，参赛者可根据需要事先投保。

5-3 关于个人隐私

报名时所记载的个人信息，将依据 Shigeru Kawai 国际钢琴大赛委员会的方针，由大赛事务局妥善管理和使用。

5-4 演奏版权

本大赛比赛期间以及获奖后演奏会的演奏，将会被主办方录像、录音、拍照。
这些记录之后用于销售、宣传发布的权利（包含版权、肖像权）归主办方 Shigeru Kawai 国际钢琴大赛委员会所有。

5-5 基于法律准则

本参赛要则如发生问题，按日语原版为准，并按日本法律为基准来解决。

5-6 注意事项

・大赛期间所有比赛赛场禁止拍照、录像、录音。
・如有万一，本赛事事务局有权对本参赛要则做更改。